



## O Mensageiro de ALLAH (que a paz e bênçãos de ALLAH estejam sobre ele) costumava celebrar a unicidade de ALLAH com estas palavras após cada Swaláh”

Ibu Az-Zubair narrou: Ibn Zubair costumava proferir no final de cada Swaláh após pronunciar o Salam: “Lá iláha illalláhu Wahdahu Lá Sharika Lahu, Lahul-Mulku Wa Lahul-Hamdu, Wa Huwa 'Alá Kulli Shay'in Qadir; Lá Hawla Walá Quwwata illá Billáhi. Lá iláha illalláhu Wa Lá Na'budu illá iyyáhu, Lahun-Ni'matu, Wa Lahul-Fadhlul Wa Lahus-Saná'ul-Hassanu. Lá iláha illalláhu, Mukhlisuina Lahuddina, Wa Law Karihal-Káfiruna (Não há divindade exceto ALLAH, o Único que não tem parceiros, pertence-Lhe o Reino e pertence-Lhe todo o louvor, e Ele é Poderoso sobre todas as coisas; não há poder e nem força senão através de ALLAH. Não há divindade exceto ALLAH, não adoramos senão a Ele, fonte de favor e graça, e pertence-Lhe exclusivamente todos os louvores. (Declaramos que) não há divindade exceto ALLAH, sendo sinceros a Ele na religião, ainda que os descrentes detestem). E ele (i.e. o narrador) disse: “O Mensageiro de ALLAH (que a paz e bênçãos de ALLAH estejam sobre ele) costumava celebrar a unicidade de ALLAH com estas palavras após cada Swaláh”.

[Sahih] [Narrado por Muslim]

O Mensageiro de ALLAH (que a paz e bênçãos de ALLAH estejam sobre ele) costumava celebrar a unicidade de ALLAH depois de fazer Tasslim no final de cada Swaláh obrigatório com este grande Dhikr, que significa: “Não há divindade exceto ALLAH”: significa que Ninguém é verdadeiramente digno de adoração, exceto ALLAH. “O Único que não tem parceiros” significa: Não tem parceiro na Sua divindade, senhorio, nomes e atributos. “Pertence-Lhe o Reino” significa: O domínio absoluto, geral, inclusivo e abrangente, o domínio dos Céus e da Terra e o que existe entre eles pertence-Lhe. “Pertence-Lhe todo o louvor”, significa: A perfeição absoluta pertence-Lhe, e Ele é Aquele que é louvado pela Sua perfeição por amor e exaltação em todas as condições, boas ou más. “E Ele é Poderoso sobre todas as coisas” significa que o Seu poder é completo e absoluto em todos os aspetos, e nada escapa ao Seu poder e nada Lhe é impossível. “Não há poder e nem força senão através de ALLAH” significa que não há poder para mudança de uma condição para outra, da desobediência a ALLAH para a obediência a Ele, e não há poder exceto através de ALLAH; Ele é Aquele que ajuda e em quem devemos confiar. “Não há divindade exceto ALLAH, e não adoramos senão a Ele”: Afirma o significado da divindade e a negação do politeísmo e que ninguém, senão Ele, merece ser adorado. “A Ele pertence todo o favor, a Ele pertence toda a graça”: Ele é Aquele que criou e possui todas as bênçãos, por isso também as dá a quem Ele

deseja entre os Seus servos. “E a Ele pertence todo o excelente louvor”: em relação à Sua essência, aos Seus atributos, às Suas ações, às Suas bênçãos e em todas as circunstâncias. “(Declaramos que) não há divindade exceto ALLAH, sendo sinceros a Ele na religião” significa que acreditamos na Sua Unicidade, sem nos exibirmos ou procurarmos uma boa reputação entre as pessoas pela nossa obediência a ALLAH. “Ainda que os descrentes deteste”, significa: Nós aderimos firmemente à crença na Unicidade de ALLAH, mesmo que os descrentes a detestem.

<https://sunnah.global/hadeeth/pt/show/6203>

النجاة الخيرية  
ALNAJAT CHARITY

